

Kartell

LAMP
LED



Light-Air
Eugenio Quattrone

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Material: Batch coloured thermoplastic and techno plastic; Light bulb: 100V • MAX 5W • LED • E17
Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".

Maintenance instructions: disconnect the lamp from the power supply and clean the product with a damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. **Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (or solvents in general).**

WARNING

Carefully read instructions for product use, equipment safety is only guaranteed when observed. Therefore they must be kept.

Do not shield the product with objects or clothing that jeopardize operations. Disconnect the power supply upon installation and whenever touching the light bulb. Only use the indicated type of lightbulb and do not exceed set maximum power. If the equipment power cord is damaged it must be discarded. Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product. If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

メーカーからご購入者へのお知らせ

材質: パッチ着色熱可塑性テクノポリマー樹脂。使用電球: 100V • 最大消費電力 5W • LED • E17

ご注意: 本製品仕様書は、1991年4月10日法律第126号「消費者情報規範」および1997年2月8日法令第101号「実施規定」に従っています。

お手入れの方法: 薄めの石鹸水または中性液体洗剤水を含ませた布で拭いてください。エチルアルコールや、たとえ少量であれアセトン、トリクロロエチレン、アンモニア (溶剤一般) を含む洗剤は絶対に使用しないでください。

注意

使用方法に関する説明書をよくお読みください。この器具の安全性の保証は、製品の使用方法が正しく守られた場合のみに有効です。そのため、使用説明書を保管しておいてください。

照明器具としての機能を支障を来す恐れがありますので、本製品に衣類その他の物を被せないでください。組み立てその他の作業を行うとき前に、必ず電源からプラグを抜いたことを確認してください。

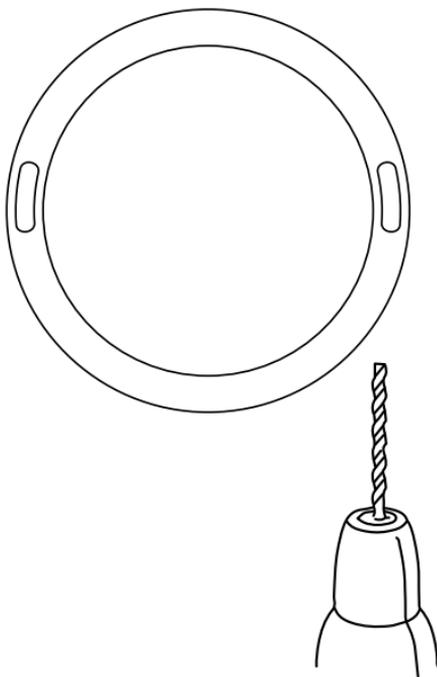
指定の電球以外を使ってはけません。また、指定のワット数より強い電球は絶対に使用しないでください。

コードが破損した場合は、廃棄しなければなりません。

本製品の不適切な使用による物や人への損害について、Kartell社は一切の責任を負いません。

本製品の不適切な使用による全体または部分的損害は、一切保証の対象とはなりません。

SUSPENSION

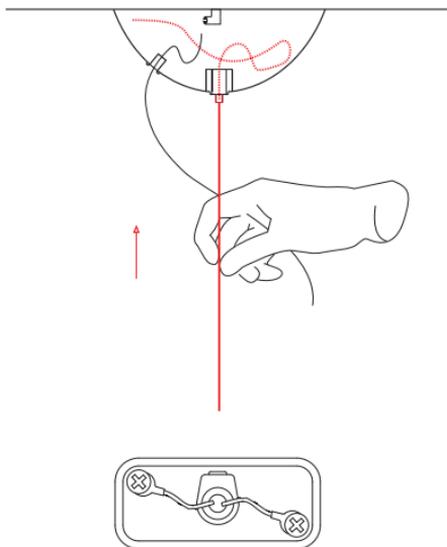
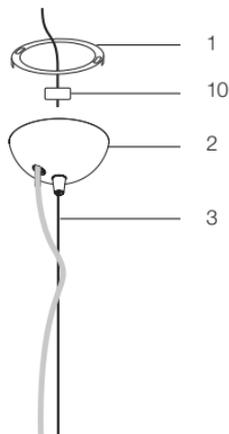


ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Place the base (1) on the ceiling in the desired position and make a mark on each side to indicate the diameter. Then remove it and make two holes with a $\varnothing 6$ mm drill bit. And use anchors provided for attachment.

組立説明

天井の取り付け位置に基板(1)を当て、定規のようにして穴をあける位置(2箇所)に印をつけます。ベースを外して、軸径6 mmのドリルビットで2つ穴をあけます。取り付けには同梱のアンカーを使用してください。



Switch off the power supply.

Unwind the cable, insert the electrical connector (10) into the socket of the system, turn it until it clicks into place. Attach the cap (2) to the previously installed base, turn it and tighten the screws.

電気設備の電源を切ります。

ケーブルを延ばし、電気コネクタ (10) を電気システムに設置された電源コンセントに取り付け、カチリと音がするまで回転させます。

キャップ (2) を予め取り付けられている基部に組み合わせ、キャップを回し、ネジでしっかりと留め付けます。

Push the metal cable (3) into the piston until the lamp reaches the desired height. If the product exceeds the desired height it can be drawn back by pressing with a finger the piston highlighted in red.

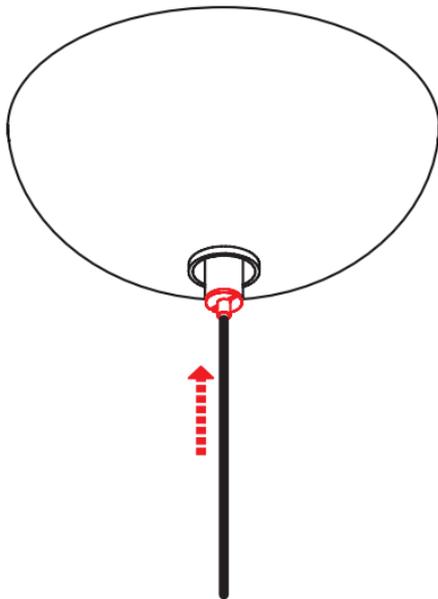
WARNING: hold the illuminating element during the piston release phase as it may slip.

When the operation is complete, switch the power supply back on.

ワイヤーケーブル (3) をピストンの中に押し込んで、ランプが希望の高さになるように調整します。ランプが希望の高さよりも高くなってしまった場合は、赤で示されているピストンを指で押すと、元に引き下げることができます。

注意：ピストンを放しているあいだは、ランプが滑り落ちる恐れがあるので、照明部分をしっかりと押さえてください。

作業が終了したら、電源を入れてください。



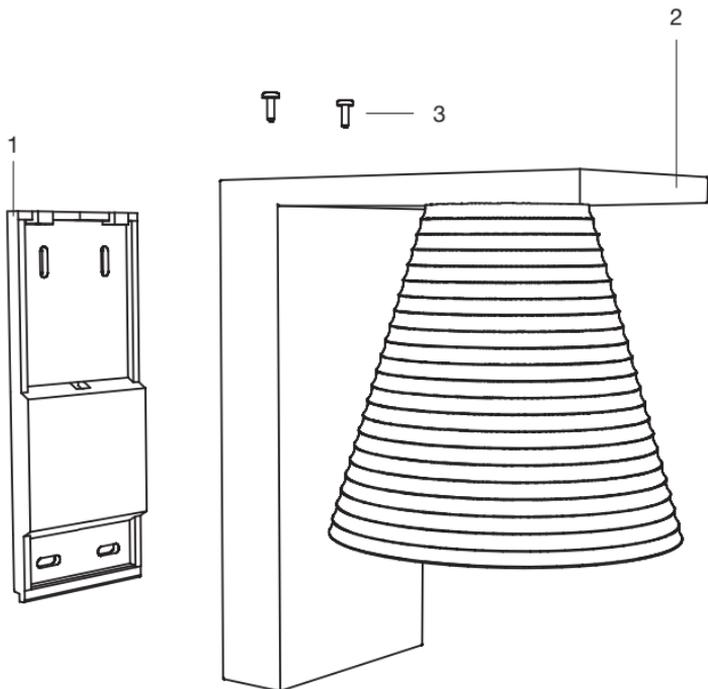
APPLIQUE

EN List of components

1) base, 2) lamp body , 3) fastener screws

JP 部品リスト

1) 基板、2) ランプ本体、3) 固定ネジ

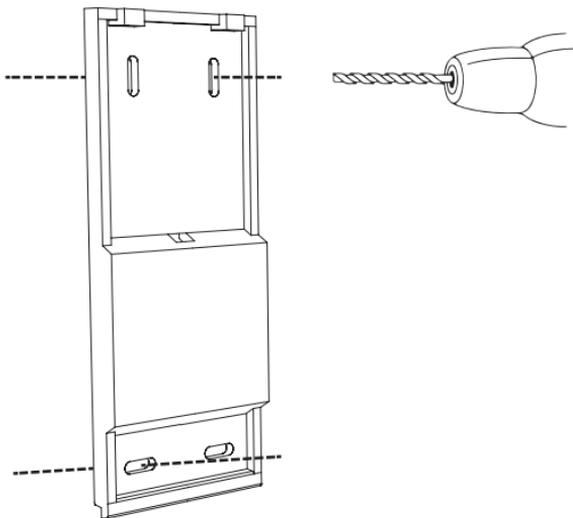


EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Place the base 1) on the wall in the desired position and make two marks using it as a template. Remove it and drill 2 holes at the marks using a 6 mm diameter drill bit.

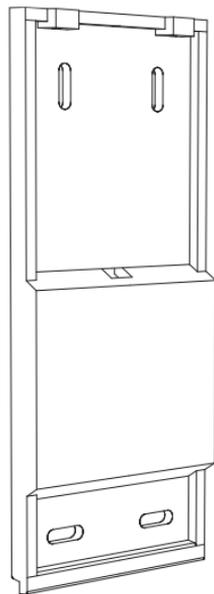
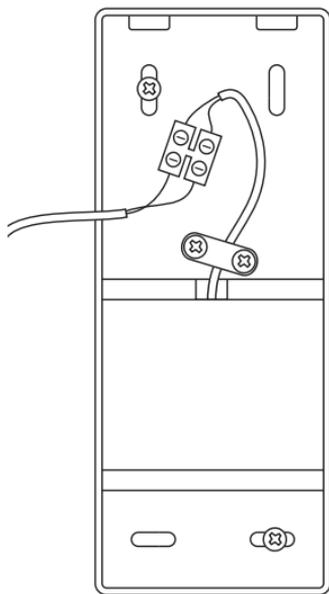
JP 組立説明

壁の取り付けたい位置に基板 1) を当て、定規のようにして穴をあける位置 (2か所) に印をつけます。いったん基盤を外して、軸径6 mmのドリルビットで2つ穴をあけます。



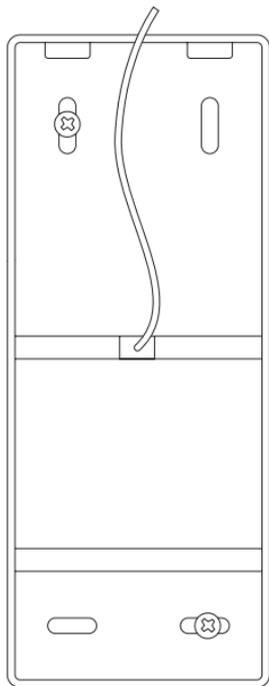
EN Thread the cables from the lamp through the hole in the wall plate.
Make electrical connections by connecting the neutral cable with wire having section A and the phase cable with the one having section B.

JP ランプから出ているケーブルを壁のプレートの穴に通します。
中性線を断面がA (Sec. A) のワイヤーと接続し、電圧線を断面がB (Sec. B) のワイヤーと接続します。



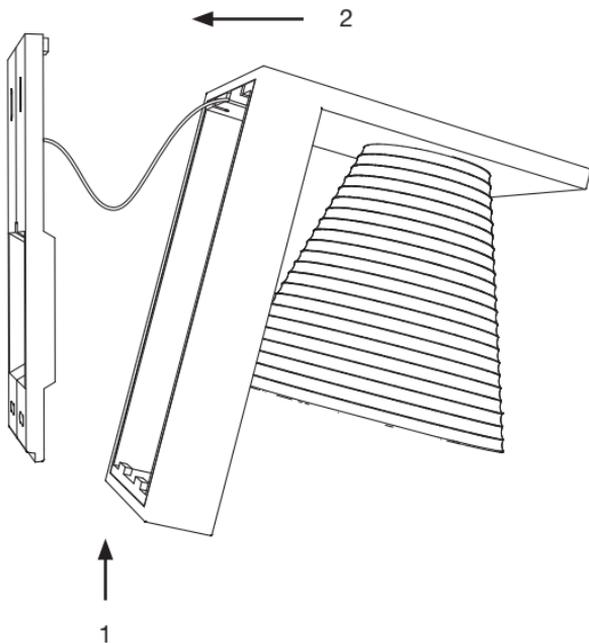
EN Attach the plate to the wall using the screws provided.

JP 同梱のネジを使ってプレートを壁に取り付けます。



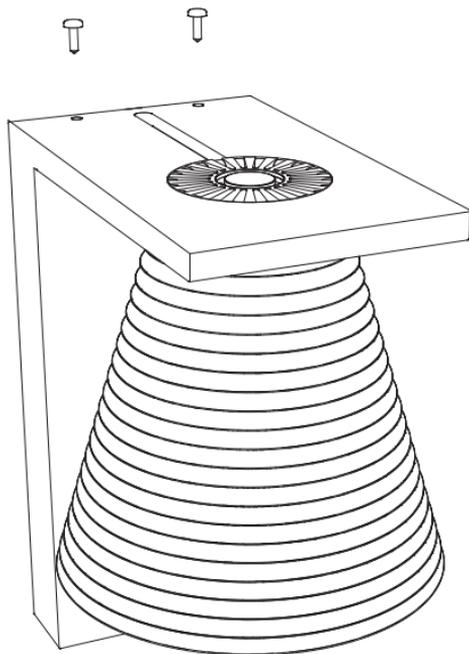
EN Fasten the lamp body to the base with an upwards movement and hook the teeth of the lamp body to the base.

JP ランプ本体を上押しするようにして基板に固定し、ランプ本体の歯を基板に掛けます。



EN Tighten the fastener screws.

JP 固定スクリーンを締め付けます。



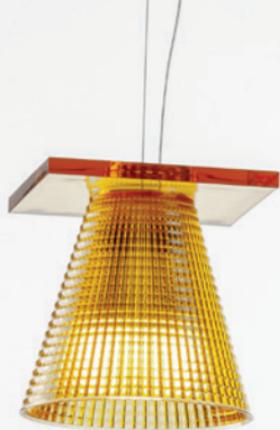


USER INFORMATION ON RECYCLING

If this symbol is found on a Kartell product, it must be disposed of separately from domestic waste. Product recycling: Do not dispose of lighting equipment of electrical components with domestic waste. In fact, in some countries or regions, electric and electronic material is collected separately for recycling. For further information, contact you local authorities, if recycling systems are not available, return lighting material or components to the store where they were purchased.

リサイクルについて

このマークのあるKartell製品は、廃棄の際に家庭ごみと分けて処理しなければいけません。
製品のリサイクル：照明ユニットや電気部品を家庭ごみと混ぜないでください。国や地域により、電気電子部品の分別収集が行われている場合があります。
詳細は地元当局にお問い合わせください。分別収集が実施されていない場合は、商品を購入された店舗に照明ユニットや電気部品を引き取ってもらってください。





Kartell

Via delle Industrie, 1 • 20082 Noviglio MI • t. +39 02 90012 1 • f. +39 02 9009 1212 • kartell@kartell.it
www.kartell.com